ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	Образотворче мистецтво	Рівень вищої освіти	другий (Магістерський)
Кафедра	Міжкультурної комунікації в креативних індустріях	Рік навчання	1
Галузь знань	В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»	Вид дисципліни	Обов'язкова
Спеціальність	В4 Образотворче мистецтво та реставрація	Семестр	2

ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ НАУКОВИХ ЦІЛЕЙ

Семестр 2 (весна 2027)

ОПП: «Станковий живопис», «Графічні практики», «Мистецтвознавство», «Реставрація та експертиза творів мистецтва», «Монументальний живопис і мистецькі практики»

Викладачі **Петухова Олена Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
e-mail: petukhova.olena@ksada.org

Консультації Консультації: за домовленістю з ініціативи студента, індивідуальні та групові.

Адреса ауд. 301, поверх 3, корпус 2, вул. Мистецтв 6

1. КОРОТКА АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Курс **«Іноземна мова для наукових цілей»** має професійно орієнтований та самодостатній характер і спрямований на формування та розвиток іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для здійснення науково-дослідницької діяльності. Завдання курсу полягає в подальшому вдосконаленні знань, навичок і вмінь, набутих у межах освітньої програми першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, та їх практичному застосуванні у професійному й академічному середовищі. Зміст курсу охоплює розвиток умінь аудіювання, говоріння, читання та письма з урахуванням специфіки академічного та наукового дискурсу. Особлива увага приділяється формуванню навичок роботи з іншомовними науковими джерелами, розумінню та критичному опрацюванню наукових текстів, засвоєнню термінологічної лексики, використанню академічної мовної норми, написанню та редагуванню наукових текстів, а також усному представленню результатів наукового дослідження.

Для забезпечення практичної та комунікативної спрямованості навчання передбачається системне використання онлайн-платформ, цифрових ресурсів, автентичних наукових матеріалів та сучасних методичних засобів і прийомів, спрямованих на розвиток академічного мовлення, критичного читання, наукового письма, презентаційних умінь та ситуативно зумовленої іншомовної комунікації.

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ КУРСУ

Метою навчальної дисципліни "Іноземна мова для наукових цілей" є формування у

студентів-магістрів загальних та вузькопрофесійних комунікативних мовленнєвих

компетенцій для забезпечення ефективності спілкування як в професійному, так й у науковому просторі. **Завдання курсу** полягає у подальшому поглибленні знань з дисципліни та удосконаленні навичок і вмінь, набутих в обсязі вузівської програми ("Бакалавр") в різних видах мовленнєвої діяльності (аудіюванні, говорінні, читанні, письмі), достатніх для практичного використання іноземної мови в науково-дослідницькій діяльності. Серед завдань виокремлено наступні:

- обговорення навчальних та пов'язаних зі спеціалізацією питань, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником;
- підготовка публічних виступів з ряду галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відео інформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією;
- аналіз іншомовних джерел інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень; написання професійних текстів і документів іноземною мовою з ряду галузевих питань; написання ділових та професійних листів, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання у конкретному професійному контексті; переклад іншомовних професійних текстів на рідну мову, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування.

3. КОМПЕТЕНТНОСТІ, ЩО ЗАБЕЗПЕЧУЄ ДИСЦИПЛІНА:

Згідно вимог освітньо-професійної програми студенти мають засвоїти **компетентності** та відповідні **програмні результати навчання**:

ЗК 03 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності).

ЗК 04 Здатність працювати в міжнародному контексті.

ПРН 7 Володіти фаховою термінологією, науково-аналітичним апаратом, проводити аналіз та систематизацію фактологічного матеріалу та методикою проведення наукових досліджень.

ПРН 12 Представляти результати діяльності у науковому та професійному середовищі в Україні та у міжнародному професійному середовищі.

ПРН 13 Вибудовувати якісну та розгалужену систему комунікацій, представляти результати діяльності у вітчизняному та зарубіжному науковому і професійному середовищі.

5. ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Для успішного вивчення курсу іноземної мови для наукових цілей вихідний Рівень володіння мовою має бути не нижче В1+ (згідно Загальноєвропейських рекомендацій з питань мовної освіти).

6. ПОСТРЕКВІЗИТИ

Іноземна мова спілкування у академічному та професійному середовищі (англійська).

7. ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна вивчається протягом одного семестру 1 курсу, 2 семестру 1-го року навчання (3 кредити ECTS, 90 навчальних години, в тому числі 30 година – практичні заняття (30 годин) та 60 годин – самостійна робота).

7. ФОРМАТ ДИСЦИПЛІНИ

Теми розкриваються шляхом практичних занять. Самостійна робота здобувача спрямована на завершення практичних завдань та закріплення розглянутих тем, а саме пошук додаткової інформації та її аналіз, підготовка англомовної анотації до кваліфікаційної роботи, підготовка усної доповіді, володіння основами створення презентації.

9. ФОРМАТ СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ

Формою семестрового контролю є залік. Для складання заліку необхідно набрати не менше 60 балів із 100 за результатами накопичувального оцінювання протягом семестру, виконати передбачені програмою види практичної та самостійної роботи, а також виконати тематичні завдання, передбачені курсом. Результат семестрового контролю визначається відповідно до загальної кількості балів, набраних студентом протягом семестру.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ

<table>
<tr><th>Національна</th><th>Бали</th><th>ECTS</th><th colspan="2">Диференціація А (внутрішня)</th><th>Національна</th><th>Бали</th><th>ECTS</th></tr>
<tr><td rowspan="3">відмінно</td><td rowspan="3">90–100</td><td rowspan="3">A</td><td>A+</td><td>98–100</td><td rowspan="2">задовільно</td><td>64–74</td><td>D</td></tr>
<tr><td>A</td><td>95–97</td><td>60–63</td><td>E</td></tr>
<tr><td>A-</td><td>90–94</td><td>незадовільно</td><td>35–59</td><td>FX</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Добре</td><td>82–89</td><td>B</td><td colspan="2" rowspan="2"></td><td rowspan="2">незадовільно (повторне проходження)</td><td rowspan="2">0–34</td><td rowspan="2">F</td></tr>
<tr><td>75–81</td><td>C</td></tr>
</table>

10. ПОЛІТИКА КУРСУ

Курс передбачає активну участь студентів у синхронних онлайн-заняттях та/або виконання передбачених курсом асинхронних завдань. Під час онлайн-занять студенти дотримуються правил академічної та цифрової етики й беруть участь у навчальній діяльності відповідно до завдань викладача.

Якщо студент не може брати участь у синхронних заняттях, він самостійно опрацьовує матеріали теми та виконує завдання, розміщені в Google Classroom. Пропуски занять з поважних причин (хвороба, безпекові та форс-мажорні обставини, участь у заходах Академії, юридичні зобов'язання) враховуються відповідно до правил Академії.

Повторне складання та ліквідація академічної заборгованості здійснюються відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в Харківській державній академії дизайну і мистецтв (https://www.ksada.org/wp-content/uploads/2025/03/polozhennya-pro-organiz-osvit-procz.pdf).

Офіційними каналами комунікації поза заняттями є Google Classroom та електронна пошта. У листі студент має зазначити назву дисципліни, своє ім'я, прізвище та академічну групу. Консультації проводяться у визначені викладачем робочі дні та години.

11. АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ

Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності (у своїх доповідях, письмових роботах тощо). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.

Корисні посилання: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/4742-20#Text

12. РОЗКЛАД КУРСУ

Навчальний тиждень	**Тема**	**Практична робота**	**Зміст**	**Рубіжний контроль**	**Деталі**
1	1	2	Тема 1. Introduction to Academic English and Scientific Discourse. Вступ до академічної англійської мови та наукового дискурсу. 1.1. Academic Language vs. General English. Scientific Language Features**.** Порівняння академічної та загальної англійської мови. Особливості наукового стилю.	Поточне оцінювання	Ознайомитись з особливостями наукового стилю у сучасній англійській мові. Проаналізувати та виправити лексичні помилки у заданих текстах наукового стилю.
2-3	1	4	1.2. Academic Vocabulary and Terminology. Академічна лексика та термінологія.	Поточне оцінювання	Створити mind-map щодо правил та особливостей написання наукового тексту
4	1	2	1.3. Academic Grammar Style. Граматичні особливості академічного стилю.	Поточне оцінювання	Проаналізувати тексти наукового стилю та визначити функції вжитих граматичних конструкцій.
5	2	2	Тема 2. Reading and Analyzing Academic Texts. Читання та аналіз академічних текстів. 2.1. Linguo-Stylistic Analyses of Scientific Texts. Лінгвостилістичний аналіз наукових текстів.	Поточне оцінювання	Проаналізувати наукові тексти за профілем ОПП щодо Відповідності вимогам написання наукового тексту
6	2	2	2.2 Structure of a Research Paper. Структура наукової статті.	Поточне оцінювання	Скласти план написання наукової роботи (тез) за відповідною структурою.
7	2	2	2.3. Annotation. Keywords**.** Анотація та ключові слова.	Тематичне оцінювання	Складання анотації до наукового тексту.

8	3	2	Модульне оцінювання ЗМ1 Тема 3. Science and Scientists. Наука та науковці. 3.1. Science as a Tool for Knowledge Production in Art. Наука як інструмент продукування знань у сфері мистецтва.	Тематичне оцінювання	Аналіз основних понять (термінів) за темою 3.1
9	3	2	3.2. Plagiarism, AI, and Ethics in Academic Research. Академічна доброчесність: плагіат, ШІ та етика досліджень.	Тематичне оцінювання	Аналіз основних понять (термінів) за темою 3.2
10-11	3	4	3.3. Academic Correspondence and Professional Writing. Академічне листування та професійне письмо.	Тематичне оцінювання	Написати 2 листа за власним вибором
12	4	2	Тема 4. Academic Presentation Skills. Навички академічної презентації. 4.1. Models of Scientific Communication. Моделі усного академічного та візуального комунікування.	Тематичне оцінювання	Проаналізувати моделі усного академічного та візуального комунікування
13	4	2	4.2. Describing Artwork and Artistic Concepts. Опис художніх творів і мистецьких концепцій.	Тематичне оцінювання	Описати художній твір за власним вибором
14	4	2	4.3. Discussion and Q&A in an Academic Context. Дискусія та сесія запитань-відповідей.	Тематичне оцінювання	Підготувати презентацію своїх наукових досягнень відповідно до норм, що обговорюються на практичному занятті.
15	4	2	4.4. Presenting Research in Art. Презентація наукового дослідження в мистецтві. Презентація своїх наукових досягнень. Модульне оцінювання – ЗМ2	Тематичне оцінювання Модульне оцінювання	

			Залік		Підсумкове визначення накопичених балів

13. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ ТА ВИМОГИ.

13.1 Загальна система оцінювання.

Оцінювання результатів навчання студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою.

У межах курсу оцінюються:

- практична навчальна діяльність;
- виконання передбачених завдань;
- тематичний контроль;
- самостійна робота студента.

Тематичний контроль проводиться після завершення логічно завершеної теми курсу та передбачає інтегроване оцінювання іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для здійснення науково-дослідницької діяльності.

Для оцінювання результатів навчання з дисципліни «Іноземна мова для наукових цілей» використовуються стандартизовані, комунікативно орієнтовані та практико-орієнтовані форми контролю, що відповідають змісту й цілям дисципліни. Контроль передбачає виконання завдань на читання, аналіз та інтерпретацію наукових текстів, аудіювання з розумінням змісту наукового дискурсу, усне й письмове продукування іншомовного наукового мовлення, опрацювання та узагальнення наукової інформації, а також виконання завдань, спрямованих на формування вмінь академічного письма та іншомовної комунікації у сфері науково-дослідницької діяльності.

Силабус за змістом відповідає робочій програмі навчальної дисципліни.

13.2. Організація поточного та тематичного оцінювання

Присутність студента на синхронному занятті сама по собі не оцінюється. Бали нараховуються за виконання практичної навчальної діяльності. Практична навчальна діяльність може включати аналіз та інтерпретацію наукових текстів, роботу з академічною та термінологічною лексикою, анотування, реферування та перефразування наукової інформації, написання й редагування академічних текстів, формулювання аргументів і наукових тез, підготовку та проведення наукових презентацій, участь у дискусіях і дебатах, аудіювання автентичних наукових матеріалів, формулювання запитань і відповідей у професійно-наукових ситуаціях, переклад професійно орієнтованих текстів, а також лексико-граматичні та комунікативні завдання, спрямованої на розвиток академічного мовлення, критичного читання, наукового письма, презентаційних умінь та ситуативно зумовленої іншомовної комунікації.

Студент, результати практичної роботи якого не були оцінені під час синхронних занять, може підтвердити відповідні результати навчання шляхом виконання Alternative Task – комплексного асинхронного завдання за відповідною темою, розміщеного в Google Classroom.

Alternative Task є альтернативним способом підтвердження результатів практичної роботи і не є додатковим джерелом балів. Бали, отримані за практичну роботу під час синхронних занять та/або за Alternative/Creative Task, у сукупності не можуть діяльності в межах теми.

Максимальна кількість балів за тему формується із суми балів за передбачені для неї види навчальної діяльності. Конкретний розподіл балів між практичною роботою, Alternative/Creative Task та тематичним контролем повідомляється студентам до початку відповідного контролю та розміщується в Google Classroom.

13.3. Строки виконання завдань

Строки виконання завдань і тематичного контролю зазначаються в Google Classroom.

Після завершення відповідної теми студенту надається достатній термін для виконання передбачених асинхронних завдань і тематичного контролю. Основний термін виконання (Deadline) та кінцевий термін подання (Final Submission Deadline) зазначаються в Google Classroom.

Після завершення Final Submission Deadline завдання поточного тематичного контролю не приймаються, крім випадків об'єктивних обставин, передбачених політикою курсу та нормативними документами Академії.

У разі хвороби, безпекових або форс-мажорних обставин, тривалої відсутності електропостачання чи інтернет-зв'язку або інших об'єктивних причин студент має повідомити викладача до завершення встановленого терміну або, якщо це було об'єктивно неможливо, у найкоротший можливий строк. За таких обставин термін виконання може бути визначений індивідуально.

Завершення семестру або проведення заліку не є додатковим загальним терміном для подання всіх завдань, не виконаних протягом семестру.

14 Розподіл балів, які отримують студенти

Залік отримується шляхом накопичення балів за своєчасно виконані завдання, бали, набрані на поточному тестуванні, завдання самостійної роботи та бали підсумкового завдання; при цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття.

Додаткові бали (10 балів) можуть бути нараховані за участь студента у всеукраїнських студентських, міжнародних науково-практичних конференціях, із публікацією тез доповідей англійською мовою протягом семестру.

Максимальна оцінка за дисципліну становить 100 балів і нараховується під час заліку.

РОЗПОДІЛ БАЛІВ

Т1	**Т2**	**К.Р. за ЗМ 1**	**Т3**	**Т4**	**Співбесіда за ЗМ 2**	**Підсумкове завдання-**	**Додатковий бал 10**	**100/60**
30/18		**5/3**	**30/18**		**5/3**	**20/12**		
						Разом за семестр:		

Зміст видів діяльності	**Бали**
1. Тема 1-2. Виконання завдань для самостійної роботи.	**0-23**
2. Активна робота на практичних заняттях упродовж ЗМ 1.	**0-7**
3. Контрольна робота за змістовий модуль 1.	**0-5**
4. Разом за змістовий модуль 1.	**0-35**
5. Тема 3-4. Виконання завдань для самостійної роботи.	**0-22**
6. Активна робота на практичних заняттях упродовж ЗМ 1.	**0-8**
7. Співбесіда за змістовий модуль 2.	**0-5**
8. Разом за змістовий модуль 2.	**0-35**
9.Підсумкове завдання.	**0-20**
10. Додатковий бал.	**0-10**
Разом за семестр	**0-100**

Критерії оцінювання завдань для самостійної роботи упродовж семестру.

Завдання	**Критерії оцінювання**	**Бали**
Тема 1. Introduction to Academic English and Scientific Discourse		
1.Аналіз і виправлення лексичних помилок у наукових текстах.	- правильно визначено й виправлено помилок, -використано академічний стиль;	**0-2**

2. Аналіз граматичних конструкцій наукового стилю.	- правильність визначення граматичних конструкцій; - пояснення їх функцій; - уміння застосовувати теоретичні знання.	**0-2**
3. Приклади використання сталих словосполучень академічного стилю.	- правильність уживання; - відповідність науковому стилю; - різноманітність конструкцій.	**0-2**
4. Складання глосарію (20–25 термінів)	- кількість термінів; - правильність перекладу; - відповідність спеціальності; - грамотність оформлення	**0-3**
Тема 2. Reading and Analyzing Academic Texts		
1. Визначення основної ідеї наукової статті	- точність визначення теми; - розуміння основного змісту.	**0-4**
2. Письмовий аналіз структури академічного тексту	- виділення структурних компонентів (Introduction, Methods, Results, Discussion, Conclusion); аргументованість аналізу	**0-6**
3. Аналіз структури анотації	- правильне визначення структурних елементів; - логічність аналізу; - використання академічної термінології.	**0-4**
Тема 3. Science and Scientists		
Складання трьох ділових листів	- відповідність формату ділового листування; - логічність структури; - мовна грамотність; - використання відповідних мовних кліше; - дотримання стилістичних норм.	**0-12**
Тема 4. Academic Presentation Skills		
Аналіз презентації за фаховою тематикою.	- вміння застосовувати критичне мислення, проаналізувати логіку побудови виступу, використання мовних кліше, інструментів візуальної комунікації.	**0-10**

Критерії оцінювання контрольної роботи за змістовим модулем 1.

Завдання контрольної роботи	**Кількість отриманих балів**
Завдання 1. Лексико-стилістичне редагування уривка тексту.	**5 балів:** Усі завдання виконано без помилок. Студент продемонстрував повне розуміння специфіки академічного стилю мовлення, правильно вжив термінологію та без помилок відновив структуру аналітичного тексту. **4 бали:** Завдання виконано з незначними помилками. Лексичний вибір загалом правильний. **3 бали:** Робота виконана на 60–70%. Студент орієнтується в структурі тексту, але допускає грубі стилістичні помилки, терміни підібрано неточно. **0–2 бали:** Роботу виконано менше ніж на 60%. Студент не володіє основами наукового стилю
Завдання 2. Завдання на термінологічні одиниці.	
Завдання 3. Аналіз структури анотації.	

	письма та академічного лексикону. Робота потребує перездачі

Критерії оцінювання співбесіди (усного опитування) за змістовим модулем 2. Співбесіда триває 5–7 хвилин і складається з 3 блоків запитань.

Питання	**Кількість отриманих балів**
Блок 1 (Academic Ethics & AI): Викладач моделює ситуацію (наприклад: « «Is using ChatGPT to edit the grammar in your thesis considered plagiarism?» або What ethical concerns do you see regarding the use of AI in graphic design or painting?» Студент має дати розгорнуту відповідь (3–4 речення), використовуючи кліше для висловлення думки.	**5 бали.** Студент демонструє вільне спонтанне мовлення. Легко оперує аргументами на тему академічної доброчесності та етики ШІ. Мова граматично правильна, лексика багата, фахова. Студент без вагань використовує формули ділового етикету та кліше для дискусії. **4 бали.** Студент відповідає впевнено, аргументуючи власну позицію. Проте присутні незначні мовні затримки під час підбору специфічних термінів. Допущено 1–2 граматичні помилки (наприклад, в артиклях або прийменниках), які не заважають розумінню змісту. **3 бали.** Відповіді мають спрощений характер. Студент розуміє запитання викладача, але висловлює думки простими реченнями (*General English*), майже не застосовуючи вивчених академічних кліше. Потребує відповідних запитань для розгортання відповіді. **0–2 бали:** Студент не здатний вести діалог англійською мовою на задані науково-етичні теми. Словниковий запас та знання граматики не дозволяють пройти співбесіду.
Блок 2 (Academic Correspondence): Студенту пропонують усно відреагувати на ситуацію ділового листування: Наприклад: «You need to write an email to a professor asking them to be a speaker at a round table. Which phrases will you use to start the email and how will you finish it»	
Блок 3 (Discussion & Argumentation): Викладач ставить декілька запитань щодо моделей комунікації або опису художніх концепцій (наприклад: *«Explain the difference between a moodboard and an academic presentation»*).	

В кінці курсу кожен здобувач готує та презентує підсумкове завдання *«My Creative and Research Interests*», яке оцінюється від 0 до 20 балів.

Опис завдання

Формат завдання:	Мудборд-презентація / Академічна презентація
Форма проведення:	Усна доповідь (захист) англійською мовою з використанням мультимедійних засобів, з наступним обговоренням та відповідями на запитання (сесія Q&A).
Регламент виступу	3–5 хвилин
Мета завдання:	Демонстрація сформованості англомовної комунікативної компетентності в межах наукового та творчого дискурсу; вміння сформулювати та презентувати *свої наукові інтереси або ідеї науково-творчого пошуку*; визначення перспективних напрямів майбутньої кваліфікаційної роботи, аргументація актуальності обраної теми та презентація первинного візуально-концептуального задуму англійською мовою.
Форма подачі матеріалу	Магістранти можуть обирати формат подання матеріалу залежно від специфіки своєї ОПП. **Мудборд-презентація**. Студенти представляють мудборд, який ілюструє стилістику, колористику, техніки, художні референси та філософію своїх авторських проєктів. Англійською мовою обґрунтовується вибір засобів художньої виразовості та художньо-образна логіка творчого завдання. **Академічна презентація**. Студенти представляють структуру майбутнього теоретичного дослідження. Обов'язковими елементами є: обґрунтування актуальності теми (*significance of research*), структурований порядок подання інформації англійською мовою, наочність.

Критерії оцінювання залікового завдання *«My Creative and Research Interests».*

Критерій	Опис критерію	Бали
1. Якість англійської мови (лексика, граматика, вимова, логічна послідовність)	Лексична та граматична правильність мовлення, вимова, логічність і зв'язність висловлювання, використання професійної лексики у сфері мистецтва.	**10**
2. Презентація творчих і наукових інтересів.	Здатність впевнено та аргументовано висловлювати свої творчі та наукові інтереси, пояснювати ідеї, стилі, техніки і засоби художнього вираження.	**5**
3. Креативність і візуальне оформлення презентації.	Оригінальність подачі, стилістична цілісність, якість візуального оформлення, логічна структура презентації.	**5**

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90-100	**A**	відмінно	
82-89	**B**	добре	

75-81	**C**		Зараховано
64-74	**D**	задовільно	
60-63	**E**		
35-59	**FX**	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	**F**	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

	Бали	
A	90-100	Студент демонструє високий рівень володіння іноземною мовою та впевнено використовує її для академічної й наукової комунікації. Вільно розуміє та критично опрацьовує автентичні наукові тексти, правильно визначає їхню структуру, основну ідею, аргументацію та релевантну інформацію. Упевнено використовує академічну й термінологічну лексику, дотримується граматичних, лексичних і стилістичних норм наукового дискурсу. Самостійно створює логічні, структуровані та аргументовані усні й письмові наукові тексти, уміє узагальнювати, перефразовувати, цитувати та коректно інтегрувати інформацію з іншомовних джерел. Ефективно презентує результати дослідження, бере участь у дискусіях, аргументує власну позицію та реагує на запитання. Допущені мовні помилки є поодинокими й не впливають на зміст, точність та ефективність комунікації.
B	82-89	Студент демонструє достатньо високий рівень іншомовної академічної та професійної комунікативної компетентності. Переважно правильно розуміє та аналізує наукові тексти, знаходить необхідну інформацію, визначає основні положення та логіку викладу. Використовує академічну й професійну лексику, основні мовні засоби наукового стилю та відповідні граматичні структури. Уміє створювати структуровані усні й письмові висловлювання, узагальнювати та перефразовувати інформацію, презентувати результати дослідження та брати участь у професійній дискусії. Можливі окремі лексичні, граматичні або стилістичні неточності, які не перешкоджають розумінню та ефективності наукової комунікації.
C	75-81	Студент демонструє достатній рівень володіння іноземною мовою для виконання основних академічних і професійних завдань. Розуміє основний зміст наукових текстів, може знаходити необхідну інформацію та визначати основні аргументи автора. Використовує базову академічну й термінологічну лексику та основні граматичні структури. Здатний підготувати структуроване усне повідомлення, короткий науковий текст, резюме або анотацію, передати зміст іншомовного джерела та взяти участь в обговоренні професійних питань. Потребує певної підтримки під час виконання складніших завдань із критичного аналізу, аргументації та редагування наукового тексту. Помилки трапляються регулярно, однак загальний зміст висловлювання залишається зрозумілим.

Д	64-74	Студент демонструє задовільний рівень сформованості іншомовних академічних умінь, але має труднощі під час роботи зі складнішими науковими текстами та виконання продуктивних мовленнєвих завдань. Може визначити основний зміст тексту й знайти окрему необхідну інформацію, проте не завжди правильно встановлює логічні зв'язки, аргументацію та значення термінів у контексті. Використовує обмежений запас академічної та професійної лексики, допускає помилки в граматиці, лексиці та структурі наукового висловлювання. Може підготувати просте усне повідомлення або письмовий текст за зразком, однак потребує допомоги під час аргументації, узагальнення, перефразування та редагування. Помилки можуть ускладнювати комунікацію, але основний зміст залишається зрозумілим.
Е	60-63	Студент досягає мінімально необхідного рівня результатів навчання. Розуміє загальний зміст нескладних наукових і професійно орієнтованих текстів, може знаходити очевидну інформацію та використовувати базову термінологічну лексику. Виконує прості завдання з академічного читання, говоріння та письма за зразком або за наданою структурою. Має обмежений словниковий запас і недостатньо впевнено використовує граматичні та стилістичні засоби академічного мовлення. Потребує підтримки під час підготовки наукових висловлювань, презентацій, письмових робіт та аналізу іншомовних джерел, проте здатний передати основний зміст повідомлення.
FX	35-59	Результати навчання досягнуті частково. Студент має суттєві труднощі з розумінням наукових текстів, використанням академічної та термінологічної лексики, побудовою усних і письмових висловлювань. Не завжди може визначити основну ідею та необхідну інформацію в іншомовному джерелі, має труднощі з узагальненням, перефразуванням, аргументацією та структуруванням наукового тексту. Допускає значну кількість лексичних, граматичних і стилістичних помилок, які можуть істотно ускладнювати комунікацію. Потребує додаткового систематичного опрацювання навчального матеріалу та повторного підтвердження результатів навчання.
F	0-34	Студент не продемонстрував мінімально необхідного рівня досягнення програмних результатів навчання. Має істотні прогалини у володінні базовою лексикою та граматикою, не може належним чином зрозуміти зміст іншомовного наукового тексту, виділити основну інформацію або використати її у власному висловлюванні. Не демонструє сформованості основних умінь академічного читання, наукового письма, усної презентації та професійної комунікації. Виконані завдання є фрагментарними або не відповідають установленим вимогам, а рівень мовної підготовки не дає змоги підтвердити досягнення відповідних програмних результатів навчання.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. Єрмакова Т.С., Говорун А.В. Методичні вказівки з навчальної дисципліни «Іноземна мова для наукових цілей». Харків: PrintHouse, 2023. 60 с.
2. Навчально-методичні розробки кафедри.
3. Автентичні фахові тексти.

Додаткова

1. Кузнецова Л.Г., Коновалова О.М. Methods of Teaching Scientific Communication. Черкаси: Вид. від ЧНУ імені Богдана Хмельницького, 2009. 52 с.
2. Яхонтова Т.В. Я-908 Основи англомовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців. Вид. 2-ге. Львів: ПАІС, 2003. 220 с.

3. Grussendorf M. English for presentations. Oxford: Oxford university press, 2011. 80 p.

4. Wallwork A. English for writing research papers. Springer Science+Business Media, LLC. 2011. 349 p.

5. Korneiko Y. Formation of Intercultural Competence of Art Students in the Process of Foreign Language Learning. Педагогічна Академія: Наукові Записки, 18. 2025. **://doi.org/10.5281/zenodo.15567798https**

6. Єрмакова Т.С. Таксономія Блума як інструмент організації професійно орієнтованого навчання англійської мови. Integration of Education, Science and Business in Modern Environment: Summer Debates: Proceedings of the 8th International Scientific and Practical Internet Conference, August 6-7, 2026, Dnipro, Ukraine. С. 116-117.

7. Корнейко Ю.М., Єрмакова Т.С. Використання хмарного сервісу Google Classroom у навчанні іноземної мови. Інноваційна педагогіка. 2020. Вип. 28. С. 62-65. doi: https://doi.org/10.32843/2663- 6085/2020/28.11

8. Петухова О.І., Говорун А.В. Міжкультурна комунікація як стратегічний ресурс розвитку креативних індустрій у глобальному контексті. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія.: «Філологія». Вип. 76. 2025. С. 145–148.

9. Ільченко О.М. Англійська для науковців. The language of science. 8 вид., доопрацьоване. К.: Видавниче підприємство «ЕДЕЛЬВЕЙС», 2024. 334 с.

Інформаційні ресурси

1. Academic English Online: URL: https://aeo.sllf.qmul.ac.uk/2. ELLLO (Listening): URL: https://elllo.org/archive/

2. Purdue Online Writing Lab (OWL): URL: https://owl.purdue.edu/

3. OneStopEnglish. URL: http://www.onestopenglish.com

4. Online Literature Library. URL: http://www.online-literature.com

5. EnglishCentral (Video). URL: https://www.englishcentral.com/

6. Visual Dictionary Online: URL: http://visual.merriam-webster.com

7. TED Talks. Speaking at TED. URL: https://www.ted.com/about/conferences/speaking-at-ted